

Warszawa, dnia 20 października 2020 r.



**Prezes**  
**Urzędu Transportu Kolejowego**  
*Ignacy Góra*

DPN-WDZK.47.39.2020.2.KG

**wg rozdzielnika**

*Szanowni Państwo,*

działając na podstawie art. 281 ust. 10 ustawy z dnia 28 marca 2003 r. o transporcie kolejowym (tekst jednolity: Dz. U. z 2020 r., poz. 1043), zwanej dalej „ustawą o transporcie kolejowym”, oraz w związku z publikacją na stronie internetowej Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji raportu nr PKBWK/07/2020 Państwowej Komisji Badania Wypadków Kolejowych, zwanej dalej „PKBWK” lub „Komisją”, przekazuję Państwu do realizacji zalecenia sformułowane przez Komisję w Raportach, a dotyczące autoryzowanych zarządców infrastruktury, certyfikowanych przewoźników kolejowych oraz Warszawskiej Kolei Dojazdowej sp. z o.o., zwanej dalej „WKD”.

Zgodnie z art. 281 ust. 8a i 8b ustawy o transporcie kolejowym, Prezes UTK dokonuje analizy skierowanych do niego zaleceń uwzględniając konieczność zapewnienia systemowego podejścia do zarządzania bezpieczeństwem i minimalizacji ryzyka w transporcie kolejowym. Prezes UTK może uwzględnić zalecenia i przyjąć je do realizacji lub przekazać je w całości albo w części do realizacji zarządcom, przewoźnikom kolejowym lub innym podmiotom, których działalność ma wpływ na bezpieczeństwo ruchu kolejowego i bezpieczeństwo eksploatacji kolei, podlegającym regulacji na podstawie przepisów ustawy. Prezes UTK informuje Komisję o sposobie postępowania z jej zaleceniami.

W tym kontekście wskazać należy, że przedmiotem analizy, o której mowa powyżej, są zalecenia wynikające z raportu nr PKBWK/07/2020 z badania wypadku kategorii B21 zaistniałego 17 lutego 2020 r. o godzinie 19:34 na szlaku Czerwonak - Bolechowo, tor nr 1, przejazd kolejowo - drogowy kategorii „D” w km 7,765 linia kolejowa nr 356 Poznań Wschód - Bydgoszcz Główna:

Zalecenia korekcyjne:

1. PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. podjąć działania mające na celu:
  - a. poprawę efektywności realizacji procedur SMS: PW-01 oraz PD-05,
  - b. uzupełnienie „rejestrów zagrożeń” o „niespełnienie warunków widoczności przejazdu kolejowo-drogowego z drogi dojazdowej”.

Zalecenia korygujące:

2. Autoryzowani zarządcy infrastruktury w ramach systemu zarządzania bezpieczeństwem (SMS) podejmą działania mające na celu poprawę skuteczności monitorowania i analizy informacji o zagrożeniach bezpieczeństwa wynikających

Strona 1 z 6

z wniosków zgłaszanych przez przewoźników i użytkowników przejazdów kolejowo-drogowych oraz z wniosków z postępowań w sprawie zdarzeń kolejowych zgodnie z procedurą.

WKD zrealizuje powyższe zalecenie w oparciu o inne niż system zarządzania bezpieczeństwem (SMS) procedury i przepisy wewnętrzne.

3. Certyfikowani przewoźnicy oraz WKD zrealizują zalecenie nr 4 ujęte w pkt VI Raportu nr PKBWK/01/2019 przyjętego przez Komisję uchwałą z 26 marca 2019 r., tj. dokonają sprawdzenia zabudowanych systemów rejestracji obrazu przed pojazdami trakcyjnymi pod kątem prawidłowości i ciągłości rejestracji obrazu bez opóźnień w przypadku stosowania buforowego zapisu. W przypadku systemów z opóźnionym zapisem obrazu, przewoźnicy dokonają modyfikacji w układach zasilania tak, aby zapewnić ciągłość zapisu nawet w przypadku utraty zasilania zewnętrznego.
4. Autoryzowani zarządcy infrastruktury oraz WKD jako obowiązkowy element zakresu kontroli i badań diagnostycznych przejazdów ujmą każdorazowe sprawdzenie:
  - a. zgodności pochylenia niwelety dróg dojazdowych z obowiązującymi przepisami i metryką przejazdu,
  - b. widoczności przejazdu z dróg dojazdowych,
  - c. sprawdzenie aktualności metryki przejazdu.

W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości podejmą stosowne działania naprawcze.

5. Autoryzowani zarządcy infrastruktury oraz WKD podejmą działania mające na celu poprawę jakości odbiorów końcowych zadań inwestycyjnych, w tym zapewnią, że parametry techniczne odbieranych przejazdów kolejowo-drogowych będą zgodne z obowiązującymi przepisami.
6. Autoryzowani zarządcy infrastruktury kolejowej oraz WKD będą przysyłać do zarządców dróg dojazdowych do przejazdów kolejowo-drogowych informacje o stwierdzonych nieprawidłowościach, w tym w oznakowaniu i organizacji ruchu drogowego oraz żądać informacji o ich usunięciu.

Na podstawie art. 28 l ust. 9a i 9b ustawy o transporcie kolejowym proszę o dokładną analizę powyższych zaleceń i przekazanie, w nieprzekraczalnym terminie do 30 dni od otrzymania pisma, informacji jakie działania Państwo już zrealizowali lub planują zrealizować w przedmiotowym zakresie.

Odpowiedzi w kwestii realizacji powyższych zaleceń należy przekazać w następującej formie:

1. poprzez wypełnienie pliku z tabelą, który jest dostępny na stronie internetowej Urzędu Transportu Kolejowego w zakładce:  
„Monitorowanie bezpieczeństwa” - „Monitoring bezpieczeństwa” - „Zalecenia bezpieczeństwa”(https://utk.gov.pl/pl/monitorowanie/monitoring/zalecenia-bezpieczenstw.html);
2. wypełnioną tabelę należy odesłać w edytowalnej formie elektronicznej (w formie pliku Excel) na adres: zalecenia@utk.gov.pl.

Istotne jest, aby dla każdego z zaleceń udzielić następujących informacji:

- a) wskazać nazwę zagrożenia, dla którego wdrażane środki bezpieczeństwa powiązane są z realizacją zalecenia;
- b) wskazać wartość poziomu ryzyka oraz określić, czy wartość ta jest akceptowalna;
- c) wskazać dowód z oceny ryzyka oraz dodatkowe środki bezpieczeństwa (jeżeli dotyczą), a także dowód z wdrożonych środków bezpieczeństwa;

- d) etap realizacji (Nie dotyczy - 1, W trakcie realizacji - 2, Zrealizowano - 3, Podjęto działania alternatywne - 4);
- e) procent realizacji (0-100%);
- f) data realizacji.

W przypadku zaznaczenia przez Państwa opcji „nie dotyczy” należy podać uzasadnienie takiego stwierdzenia.

Przypominam również, że szczegółowa instrukcja dotycząca wypełniania tabeli/ użytkowania arkusza Excel, za pośrednictwem którego należy przesłać informacje o sposobie realizacji zaleceń, zamieszczona została na stronie internetowej UTK pod ww. linkiem. Podkreślam, że w przypadku dyspozycji przekazanych przez Prezesa UTK mają Państwo obowiązek realizacji zaleceń, również poprzez podjęcie działań alternatywnych, które będą adekwatne do wymagań i przyczynią się do zwiększenia poziomu bezpieczeństwa polskiego transportu kolejowego.

W przypadku pytań lub wątpliwości proszę o kontakt bezpośredni z Departamentem Planowania i Nadzoru (tel. 22 749 14 40) lub za pomocą poczty elektronicznej: [zalecenia@utk.gov.pl](mailto:zalecenia@utk.gov.pl).

Należy przypomnieć, że odpowiednia reakcja podmiotów na formułowane zalecenia PKBWK jest jednym z filarów proaktywnego zarządzania bezpieczeństwem i realnie wpływa na podnoszenie poziomu kultury bezpieczeństwa w transporcie kolejowym w Polsce. Prezes UTK zobowiązany jest do prowadzenia nadzoru nad realizacją przez podmioty rynku kolejowego wydanych zaleceń. W przypadku stwierdzenia niespełnienia określonych wymagań, zgodnie z zapisem art. 28 l ust. 9d ustawy o transporcie kolejowym, Prezes UTK może, w drodze decyzji, nałożyć obowiązek terminowego wdrożenia zalecenia, uwzględniając konieczność zapewnienia systemowego podejścia do zarządzania bezpieczeństwem i minimalizacji ryzyka w transporcie kolejowym.

Dodatkowo, na podstawie art. 66 ust. 2aa ustawy o transporcie kolejowym, Prezes UTK, uwzględniając zakres naruszenia, dotychczasową działalność podmiotu oraz jego możliwości finansowe, może nałożyć, w drodze decyzji, karę pieniężną w wysokości stanowiącej równowartość do 5000 euro za każdy dzień zwłoki w wykonaniu decyzji stwierdzającej naruszenie przepisów z zakresu kolejnictwa i określającej zakres naruszenia oraz termin usunięcia nieprawidłowości.

*Z poważaniem*

**IGNACY GÓRA**  
**PREZES URZĘDU TRANSPORTU**  
**KOLEJOWEGO**

*/Dokument podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym./*

Załącznik:

Załącznik nr 1 do pisma DPN- WDK.47.39.2020.2.KK. dotyczącego zaleceń z raportu PKBWK nr PKBWK\_07\_2020 - karta bezpieczeństwa.

Otrzymują:

1. ALZA CARGO sp. z o.o., Al. Wojciecha Korfańskiego 138, 40-156 Katowice
2. Arriva RP sp. z o.o., ul. Dąbrowskiego 8/24, 87-100 Toruń
3. B.R.S. sp. z o.o., ul. Osowiecka 47, 05-825 Odrano-Wola
4. Barter S.A., ul. Legionowa 28, 15-281 Białystok
5. Bartex Plus sp. z o.o., Zawada Lanckorońska 54, 32-840 Zawada Lanckorońska
6. Bartex sp. z o.o., Chruściel 4, 14-526 Płoskinia
7. Budimex Kolejnictwo S.A., ul. Siedmiogrodzka 9, 01-204 Warszawa
8. Captrain Polska sp. z o.o., ul. Powstańców Śląskich 2-4, 53-333 Wrocław
9. Cargo - Polska sp. z o.o., ul. Złotostocka 17, 50-511 Wrocław
10. Cargo Master sp. z o.o., ul. Sobieskiego 48/50, 87-100 Toruń
11. CARGO Przewozy Towarowe, Transport sp. z o.o., sp. k. ul. Długosza 60, 51-162 Wrocław
12. CARGOTOR sp. z o.o., ul. Lubelska 13, 03-802 Warszawa
13. CD Cargo Poland sp. z o.o., ul. Grzybowska 4/3, 00-131 Warszawa
14. Cedrob Cargo sp. z o.o., Ujazdówek 2A, 06-400 Ciechanów
15. Cemet S.A., ul. Przasnyska 6A, 01-756 Warszawa
16. Centrum Logistyczne w Łosośnej sp. z o.o., ul. Zielona 34/2, 02-913 Warszawa
17. CIECH Cargo sp. z o.o., ul. Fabryczna 4, 88-101 Inowrocław
18. CL Cargo Logistics sp. z o.o., ul. Stefanii Zboińskiej 18, 58-200 Łagiewniki
19. Colas Rail Polska sp. z o.o., ul. Kartuska 5, 80-103 Gdańsk
20. CTL Logistics sp. z o.o., ul. Długa 90, 41-208 Sosnowiec
21. CTL Maczki-Bór S.A., ul. Długa 90, 41-208 Sosnowiec
22. CTL Północ sp. z o.o., Al. Solidarności 2, 81-336 Gdynia
23. DB Cargo Polska S.A. ul. Wolności 337, 41-800 Zabrze
24. DB Cargo SPEDKOL sp. z o.o, ul. Szkolna 15, 47-225 Kędzierzyn-Koźle
25. Dolnośląska Służba Dróg i Kolei we Wrocławiu ul. Krakowska 28, 50-425 Wrocław
26. Dolnośląskie Linie Autobusowe sp. z o.o., ul. Długosza 60, 51-162 Wrocław
27. Dolnośląskie Przedsiębiorstwo Napraw Infrastruktury Komunikacyjnej "DOLKOM" sp. z o.o., ul. Hubska 6, 50-502 Wrocław
28. ECCO Rail sp. z o.o., ul. Chorzowska 6, 40-101 Katowice
29. EURASIAN RAILWAY CARRIER sp. z o.o., ul. Słonimskiego 1, 50-304 Wrocław
30. Euroterminal Sławków sp. z o.o., ul. Groniec 1, 41-260 Sławków
31. EUROTRANS sp. z o.o., ul. Warszawska 1C, 21-540 Małaszewicze
32. FDM-REW DAMIAN ŻUR, ul. Drozdów 5, 43-502 Czechowice-Dziedzice
33. FREIGHTLINER PL sp. z o.o., ul. Polna 11, 00-633 Warszawa
34. Grupa Azoty "KOLTAR" sp. z o.o., ul. Kwiatkowskiego 8, 33-101 Tarnów
35. GT Rail sp. z o.o., ul. Siennicka 25, 80-758 Gdańsk
36. HSL Polska sp. z o. o., ul. Duchnicka 3, 01-796 Warszawa
37. Infra Silesia S.A., ul. Kłokocińska 51, 44-251 Rybnik
38. Inter Cargo sp. z o.o., ul. Ceglana 4, 40-514 Katowice
39. IRT sp. z o.o., ul. Akademicka 14, 18-400 Łomża
40. Jastrzębska Spółka Kolejowa sp. z o.o., ul. Towarowa 1, 44-330 Jastrzębie-Zdrój
41. JSW LOGISTICS sp. z o.o., ul. Paderewskiego 41, 40-282 Katowice
42. Karpiel sp. z o.o., Kąty 146, 32-862 Porąbka Iwkowska
43. Kolej Bałtycka S.A., ul. Raclawicka 3, 70-811 Szczecin
44. Koleje Dolnośląskie S.A., ul. Kolejowa 2, 59-220 Legnica
45. Koleje Małopolskie sp. z o.o., ul. Raclawicka 56/416, 30-017 Kraków
46. Koleje Mazowieckie - KM sp. z o.o., ul. Lubelska 26, 03-802 Warszawa
47. Koleje Śląskie sp. z o.o. ul. Raciborska 58, 40-074 Katowice
48. Koleje Wielkopolskie sp. z o.o., ul. Składowa 5, 61-897 Poznań
49. Kopalnia Piasku "KOTLARNIA" - Linie Kolejowe sp. z o.o., ul. Dębowa 3, 47-246 Kotlarnia
50. Kopalnia Piasku Kotlarnia S.A., ul. Dębowa 3, 47-246 Kotlarnia
51. LAUDE SMART INTERMODAL S.A., ul. Włocławska 131, 87-100 Toruń
52. Logistics & Transport Company sp. z o.o., ul. Akacjowa 4A/6, 49-318 Skarbimierz-Osiedle
53. Lotos Kole" sp. z o.o., ul. Michałki 25, 80-716 Gdańsk
54. LTE Polska sp. z o.o., ul. Sportowa 8 (budynek C), 81-300 Gdynia
55. Lubelski Węgiel "Bogdanka" S.A., Bogdanka, 21-013 Puchaczów
56. Łódzka Kolej Aglomeracyjna sp. z o.o., Al. Piłsudskiego 12, 90-051 Łódź
57. MAJKOLTRANS sp. z o.o., ul. Paczkowska 26, 50-503 Wrocław
58. MEGA-MET POLSKA sp. z o.o. sp.k., ul. Kolejowa 15, 42-450 Łazy
59. METRANS (Polonia) sp. z o.o., Al. Jana Pawła II 19, 00-854 Warszawa

60. MORIS sp. z o.o., ul. Wiejska 27, 41-503 Chorzów
61. NKN Usługi Kolejowe sp. z o.o., ul. Firlika 20, 71-637 Szczecin
62. OLAVION sp. z o.o., ul. Siennicka 25, 80-758 Gdańsk
63. Omniloko sp. z o.o., ul. Kolejowa 4, 30-805 Kraków
64. ORION RAIL LOGISTICS sp. z o.o. sp. k., ul. Wyspiańskiego 28, 33-300 Nowy Sącz
65. ORLEN KolTrans S.A., ul. Chemików 7, 09-411 Płock
66. OST-WEST LOGISTIC POLAND sp. z o.o. ul. Grzybowska 80/82 /700, 00-844 Warszawa
67. Parowozownia Wolsztyn ul. Fabryczna 1, 64-200 Wolsztyn
68. PCC Intermodal S.A., ul. Hutnicza 16, 81-061 Gdynia
69. PKP CARGO S.A., ul. Grójecka 17, 02-021 Warszawa
70. PKP Cargo Service sp. z o.o., ul. Grójecka 17, 02-021 Warszawa
71. PKP ENERGETYKA S.A., ul. Hoża 63/67, 00-681 Warszawa
72. PKP Intercity S.A., Al. Jerozolimskie 142A, 02-305 Warszawa
73. PKP Linia Hutnicza Szerokotorowa sp. z o.o., ul. Szczebrzeska 11, 22-400 Zamość
74. PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. ul. Targowa 74, 03-734 Warszawa
75. PKP Szybka Kolej Miejska w Trójmieście sp. z o.o., ul. Morska 350A, 81-002 Gdynia
76. PMT Linie Kolejowe sp. z o.o., Owczary 79D, 59-300 Lubin
77. Pol-Mieź Trans sp. z o.o., ul. Skłodowskiej-Curie 190, 59-301 Lubin
78. POLREGIO sp. z o.o., ul. Kolejowa 1, 01-217 Warszawa
79. Pomorskie Przedsiębiorstwo Mechaniczno-Torowe sp. z o.o., ul. Sandomierska 19, 80-05 Gdańsk
80. POZ BRUK sp. z o.o. sp.j., Sobota, ul. Poznańska 43, 62-090 Rokietnica
81. Protor sp. z o.o. sp. k., ul. Dąbrowskiego 2,41-800 Zabrze
82. Przedsiębiorstwo Budownictwa Specjalistycznego „TRANSKOL” sp. z o.o., ul. Długa 29, 25-650 Kielce
83. Przedsiębiorstwo Napraw i Utrzymania Infrastruktury Kolejowej w Krakowie sp. z o.o., ul. Prokocimska 4 30-556 Kraków
84. Przedsiębiorstwo Obrotu Surowcami Wtórnymi "DEPOL" sp. z o.o., ul. Rynkowska 2-4, 85-503 Bydgoszcz
85. Przedsiębiorstwo Robót Torowych "TORREMS" sp. z o.o., Brody Małe, 22-460 Szczebrzeszyn
86. Przedsiębiorstwo Usług Kolejowych KOLPREM sp. z o.o., Al. Piłsudskiego 92, 41-308 Dąbrowa Górnicza
87. Rail Cargo Carrier - Poland Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 125/127, 02-017 Warszawa
88. Rail Polska sp. z o.o., ul. Willowa 8/10/11, 00-790 Warszawa
89. Rail STM sp. z o.o., ul. Hanny i Kazimierza Wejchertów 20, 48-100 Tychy
90. Railpolonia sp. z o.o., ul. Osowiecka 47 Odrano-Wola, 05-825 Grodzisk Mazowiecki
91. Railtrans Logistics sp. z o.o., ul. Niekańska 35/1, 03-924 Warszawa
92. RAILTRANS POLAND sp. z o.o. sp.k., ul. Teofila Firlika 20, 71-637 Szczecin
93. SILVA LS sp. z o.o., ul. Wojska Polskiego 3, 39-300 Mielec
94. SKPL Cargo sp. z o.o., Zbiersk Cukrownia 54, 62-830 Zbiersk
95. STALSERWIS BATORY sp. z o.o., ul. Żelazna 9A, 41-506 Chorzów
96. Stanisław Głowacz F.H.U. JMS, ul. Osiedle Młodości 5/2, 31-908 Kraków
97. STK S.A., ul. Fabryczna 10 bud. B2, 53-609 Wrocław
98. Swietelsky Rail Polska sp. z o.o., ul. Wielicka 250, 30-663 Kraków
99. Szybka Kolej Miejska sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 125/127, 02-017 Warszawa
100. T&C sp. z o.o., ul. Konstruktorska 7, 02-67 Warszawa
101. TABOR RAIL sp. z o.o., ul. Sandomierska 39, 39-200 Dębica
102. TKol sp. z o.o., ul. Kolejowa 4A, 60-715 Poznań
103. TKP Silesia sp. z o.o. sp.k., ul. Wiejska 4A, 43-430 Skoczów
104. Torpol S.A., ul. Mogileńska 10G, 61-052 Poznań
105. Track Tec Logistics sp. z o.o., Rondo ONZ 1, 00-124 Warszawa
106. Track Tec Rail sp. z o.o., Rondo ONZ 1, 00-124 Warszawa
107. Trainspeed sp. z o.o., ul. Stefanii Zboińskiej 18, 58-210 Łagiewniki
108. Trakcja S.A., Al. Jerozolimskie 100 Iip., 00-807 Warszawa
109. Transchem sp. z o.o., ul. Toruńska 153, 87-810 Włocławek
110. Warszawska Kolej Dojazdowa sp. z o.o. ul. Stefana Batorego 23, 05-825 Grodzisk Mazowiecki
111. WISKOL sp z o.o. sp. k. ul. Zakładowa 19, 26-052 Nowiny
112. Zakład Inżynierii Kolejowej sp. z o.o., ul. Retmańska 11A, 27-600 Sandomierz
113. Zakład Robót Komunikacyjnych - DOM w Poznaniu sp. z o.o., ul. Kolejowa 4, 60-715 Poznań
114. TABOR DĘBICA sp. z o.o., ul. Sandomierska 39, 39-200 Dębica
115. ZUE S.A., ul. Czapińskiego 3, 30-048 Kraków

116. Żwirownia Dolata Beton Dolata Agnieszka Dolata bocznicą kolejową  
„Kopalnia granitu Gniewków”, ul. Wiejska 27, 62-070 Dąbrowa

Do wiadomości:

Państwowa Komisja Badania Wypadków Kolejowych  
ul. Chałubińskiego 4/6  
00-928 Warszawa

Informacje w tej sprawie można uzyskać pod numerem tel.: 22 749 14 40

Urząd Transportu Kolejowego – Departament Planowania i Nadzoru

Prezes Urzędu Transportu Kolejowego przetwarza przekazane dane osobowe zgodnie z przepisami. Szczegółowe informacje znajdują się na stronie [www.utk.gov.pl/pl/rodo](http://www.utk.gov.pl/pl/rodo).